





# MAC SWENEY A SZOVIET ÉLETÉRŐL MÁR LEMONDTA

A corki polgármester családja nem bízik abban, hogy Mac Sweney még soká bírja az életet.

A hatvankilencedik napot lázban töltötte el a polgármester.

LONDON, okt. 20. — Terence MacSweney, Cork polgármestere, aki most már hatvankilenc éves, a briti honvédelmi miniszternek írt leveleiben megemlíti, hogy az elmúlt napokban nem volt öntudatlan. Az állapota annyira aggasztóvá vált, hogy a családja az ügyéhez hívta.

A jelenlegi állapotban Mac Sweney valójában jobban érzi magát, de így is a családtagok az egészségétől tartanak. A corki polgármesternek az elmúlt napokban nem volt öntudatlan. Az állapota annyira aggasztóvá vált, hogy a családja az ügyéhez hívta.

Erre, hogy szombatnál tovább nem bírom — suttogta nagy erőfeszítéssel Sean bátyja felé a polgármester. Mary MacSweney, a polgármester nővére kijelentése szerint az orvosok befutott ajánlatot tettek a bátyjának, aki azonban az ajánlatot visszautasította.

Hagyjátok magamra — mondotta — hagyjátok meghalni békében. Az orvosok szerint a halál oka a tüdőgyulladás, amely a cirkuláció károsodásából ered.

MacSweneyvel közölték, hogy Michael Fitzgerald, a corki egészségügyi miniszter, bizonyos lelki megrázkódtatással vette tudomásul a hírközlést.

Arthur Henderson, a munkáspárt vezetője a képviselőházban elmondta, hogy a cirkuláció károsodása a tüdőgyulladás oka lehet. A tüdőgyulladás a cirkuláció károsodásából ered.

Spargo alapos tanulmány tárgyává tette a németországi viszonyokat is. Arra a következtetésre jutott, hogyha nélkülöznek is a németek és gazdasági viszonyok egy csopót sem kielégítő, annyi bizonyos, hogy nem annyira rosszak az ő véleménye szerint, mint ahogy azt bizonyos német propagandisták a nyilvánvalóan elhitetni szeretnék.

## CSECSMÓGYILKOS GYERMEK.

PÁRIS, okt. 20. — A Montmartre negyedben ma halva találták egy szegény kárpitosnak, Anatol Morguetnek két hetes csecsemőjét. Kiderült, hogy a csecsemőt Morguetnek öt éves fiúcskájának adta meg. Az anyja lent volt az udvaron, az apa munkáján amikor ez a borzalmas dolog történt.

A gyermek, aki nem szerette a csecsemő vizitát, leszedte egy éles ollóval az anyja varrógépéről a szál, keresztül nyiszantotta a csecsemőt nyakát. Mire az anyja észrevette a dolgot, már késő volt.

## 205 KORONÁT KAP 1 DOLLÁRÉRT

Tél jön, ha rokonait háború gyötört Európában segíteni akarja, most a legjobb alkalom. Ha haza akar menni, segítsünk önnek a legalkalmasabb útra.

Ha rokonait idehozni akarja, mindent ingyen megteszünk a tényleges költségek kivételével. Utasainkat megvárjuk és tiszta szállással gondoskodunk. Irjon bővebb felvilágosításért.

**Magyar Amerikai Bankház DE VITA**  
AZ ALLAMI BANK-DEPARTMENT ELLEN-ÖRZÉSE ALATT.  
2105 FIRST AVE., NEW YORK, N. Y.

# RENDSZER ALKONYÁT ÉLI

John Spargo amerikai szocialista író szerint a szoviet rendszer nem életképes.

Tapasztalatai alapján jutott erre a következtetésre.

PÁRIS, okt. 20. — John Spargo szocialista író, aki heteken keresztül Svédországban, Németországban és Finnországban tartózkodott, ma érkezett Párisba s néhány nap múlva az Egyesült Államokba megy. Ennek az amerikai szocialista írónak módjában volt temérdek fontos menekülttel beszélni a fent említett három országban, akiknek a szent meggyőződésük az, hogy a szoviet rendszer nem életképes és hogy már az alkonyát éli.

Módomban volt a legkülönbözőbb társadalmi osztályhoz tartozó oroszokkal beszélni — jelentette ki Spargo — s azoknak, minden egyes esetben, akik képesek voltak megintertülni, az a szent meggyőződésük, hogy a szoviet rendszernek rövidesen befejeződik. Ez az esemény valószínűleg még a tél folyamán fog bekövetkezni. A bolshevik megakadályozták, a legnagyobb privilégiumokat engedték meg a parasztnak, de a vezérek érzik, hogy a rendszer életbentartására sok remény már nincsen.

Az a törekvésük, hogy a vörös hadsereget menél jobban megerősítsék, is arra utal, hogy féltek a hatalmukat s a tudatában vannak annak, hogy már csak a saját hadseregük útján lesznek képesek legalább egy ideig az uralmukat biztosítani.

Az valóban nagy kérdés, hogy mielőtt a kormányforma fogja követni a szoviet rendszert. Az én tapasztalataim alapján arra a következtetésre jutottam, hogy egy ideig minden bizonnyal minden orosz községnek meglesz a maga független kormány, mert arra csakugyan nem lehet számítani, hogy a régi cári rendszert felelevenítsék. A független kormányokból végül is egy erős, hatalmas demokratikus orosz köztársaság fog kialakulni.

Spargo alapos tanulmány tárgyává tette a németországi viszonyokat is. Arra a következtetésre jutott, hogyha nélkülöznek is a németek és gazdasági viszonyok egy csopót sem kielégítő, annyi bizonyos, hogy nem annyira rosszak az ő véleménye szerint, mint ahogy azt bizonyos német propagandisták a nyilvánvalóan elhitetni szeretnék.

## AMERIKAI KÖLCSÖN ZÜRICHNEK.

A svájci város kölcsönkötvényeit hamarosan elkaptokdáták.

NEW YORK, okt. 20. — A svájci Zürich 6,000,000 dollár kölcsönt akart szerezni Amerikából s évéig 25 éves lejáratú 8 százalékos kötvényeket bocsátott ki. A kötvényeket egykettőre elkaptokdáták s a kötvényárútitással megbízott new yorki bankcégek elrendelték a jegyzés beszüntetését.

## ÖNGYILKOS SZOBALÁNY.

SAN FRANCISCO, okt. 20. — Egy Anna Kline nevű huszonkét éves nő, aki mint szobalány volt alkalmazva egy itteni családnál, az elmúlt éjszaka, mulatságból hazajövet, megmérgezte magát.

A holttestét reggel találták meg a konyhában. Az asztalon egy edudat hagyt, amelyen az volt írva, hogy azért végzett az életével, mert gyógyíthatatlan beteg volt s beteg nem érdemes élni.

A rokonai az Easten laknak.

# TELJESEN INGYEN

CSINÁLOM az iratokat, ha családját ki akarja hozatni általam. Bárhová pénzt küldök olcsóbban, mint bárki, teljes jóállás mellett. HAJÓJEGYEKET eladok minden vonaira törvényes áráért.

**ATLAS TRAVEL SERVICE CO.**  
127 WASHINGTON STREET, NEW YORK CITY.  
Rector Streeten szálliton ki a magasság vasút, vagy Subwayból. Közel a Liberty St. Ferryhez. Kéz

# KETTEN ÖLTEK MEG EGY BANYA TULAJDONOST

Jacob C. Denton a gazdaságon közlése szerint ketten gyilkolták meg az otthonában.

LOS ANGELES, Cal., okt. 20. — A Denverben lakó Mrs. R. C. Peete, aki Jacob C. Denton gazdasági bányatulajdonosnak a gazdaságon volt, ma azt a kijelentést tette a kerületi ügyész iradában, hogy tanuja volt annak a gyilkosoknak, amelyek tavaly júniusban egy a bányatulajdonos eldörtölt esett. Szerinte a gyilkosságot egy férfi és egy nő követte el.

Mrs. Peete szerint a nő egész éjszaka veszekedett Dentonnal és reggel lötte agyon, épen reggelizés közben.

Mrs. Peete Denverben tartózkodott, amikor néhány héttel ezelőtt híre kelt arról, hogy a palotájában pincéjében ráakadtak Denton holttestére. A napokban ideutazott a férje és lánya kíséretében. A kihallgatása után a férje és lánya, de amelle két detektív társaságában elhagyta a kerületi ügyész irodáját.

Amióta Los Angelesbe érkezett, azóta ügyszólva minden nap tanácskozáskor folytatott vele a kerületi ügyész. Az ő elmondása és más tanúk kihallgatása alapján az ügyész most már reméli, hogy a tettesek nyomára fogják akadni. A nővel, akiről Mrs. Peete említést tett, annak idején egy idegen férfi is volt.

# MILLIOMOS A VOLT RABSZOLGA

ATLANTA, Ga., okt. 20. — Igen érdekes pályafutásra tekinthet vissza a jelenleg tevékeny esztendő David T. Howard nevű szerezese, aki most ünnepelte meg itt az ezüstlakodalmát. Howard rabszolgának született, míg ma egyike a délvidek leggazdagabb negereinek. Az ezüstlakodalmából érdekes tanácsokat adott a fajtábelieknek.

Howard az üzleti tevékenységét annak idején a százötven dolláros havi juttatással kezdte meg, amely összeg a volt tulajdonosa hagyományozott neki végrendeletében. Ma olyan üzlete van, amely hasonló üzletek között a negyedik helyet foglalja el a városban és a bankok mindenkor szívesen hiteleznek pénzt az aláírására. Hogy mi volt a sikerének titka, azt a volt rabszolga a következőkben körvonalozta:

„Soha az időmet el nem feleséreltem. Sohasem mentem lehetetlen álmok után, soha beballjártékat nem láttam, sohasem táncoltam, hanem mindig az üzletem után néztem. Nem kél a társadalmi egyenlőségből és egyetlen egészséges gondolkodó szerezese senkibe ből.”

„Tulságos sok a selyeming és a szórakozás mostanában, — mondotta. Ez a fő oka a társadalmi nyugtalanságnak.”

# MEGBESZÉLIK A SZÉN ÁRÁNAK LESZÁLLÍTÁSÁT

Hétezer bányatulajdonost hívtak meg a Clevelandban tartandó országos konferenciára.

Az értekezlet a jövő kedden nyílik meg. — Washington általános árcsést jósol.

WASHINGTON, okt. 20. — A közszükségleti cikkek árának esése az ország minden részében megindult már, de hasznát egyelőre nagyrészt csak a szállítók és a kiskereskedők élvezik, a fogyasztó közönség alig vehette meg észre a drágaság csökkentését.

A szénárak is csökkentek, de nem a szénkereskedésekben. A kormány arra törekszik, hogy a szén árának esését a fogyasztó közönség is lássa. A Mitchell Palmer igazságügyminiszter évgett tárgyal már D. B. Wentz ezredessel, a National Coal Association, a szénbányatulajdonosok országos egyesülete elnökeivel s ennek a tárgyalásnak eredménye az lett, hogy értekezletre hívta össze Wentz ezredes Clevelandba az egyesület minden tagját, az ország hétezer szénbányatulajdonosát.

Az értekezlet, aminek az a célja, hogy az összes bányatulajdonosok egyöntetűen leszállítsák a szén árát s kényszerítsék a kiskereskedőket arra, hogy a szén leszállított áron adják a fogyasztóknak is.

A bányatulajdonosoknak küldött táviratában az értekezleten való megérkezést avval sürgette Wentz, hogy a National Coal Associationnak nincs felhatalmazása a szén árának megváltoztatására, szükséges ennélfogva, az a minden bányatulajdonosra néve fontos kérdés eldöntésében személyesen vegyen részt mindegyik coal operator.

A kormány nemcsak a szén árának, de minden közszükségleti cikk árának leszállítását céljával tüzte ki s határozottan biztosította a lapok tudósítóit, hogy két héten belül már élvezni fogja a vásárló közönség ennek az áresésnek hasznát.

Az igazságügyminiszter senis közszükségleti cikkek előlthitit értekezletre készült hivatali, hogy az áresökentés egyöntetű legyen az egész országban.

Az egész ország népe meghallotta a hus, a buza és a gyapot termelők feljajdulását. Ezek nek leszállított árakat akarnak fizetni a nagykereskedők, akik azonban nem szándékoznak megfelelően leszállított árban adni és adni a fogyasztónak ezeket a termékeket. A kormány lépéseket tett azért, hogy a farmtermékek árának csökkentése folytán jövő haszonban ne esnap a szállító, a nagykereskedő és a kiskereskedő részesüljön, hanem a fogyasztó is.

A bankok is sürgetni fogják a velük összeköttetésben levő hus, farmtermékek és gyapotáru cégeket, hogy szállítsák le áruikat, különben megvonják tőlük a kölcsönöket.

## SZERENCSETLEN FLÓTAS.

Pénzt örökölt, de örömeiben meg halt.

MEXICO City, okt. 20. — Hirtelen halált halt ma egy Gerhardt Brummer nevű német származású amerikai, aki azonban már esztendőök óta Mexico Cityben élt s keservesen, szegényesen, mint zongoratanító kereste meg mindennapi kenyerét.

Egy nagybátyja halt meg a minap az Egyesült Államokban, aki huszer dollár készpénzvel egyenlő róstálta.

Amikor a szegény zongoratanítóval ezt a hírt közölték, anyjára megörült, mert hiszen világlelétében a nyomorral kellett küzdenie, hogy meghalt. Agglegény volt. Negyven esztendő.

# KI-MOIDS

EMESZTÉSI zavarok ellen Oidja fel azonnal a nyelvére vagy meleg vagy hideg vízzel, vagy szódában.

GYARTJA SCOTT & BOWNE MAKERS OF SCOTT'S EMULSION 10

# WASHINGTON AZ IRODALOMNAK KÖZPONTJA LESZ

Az a terv merült fel, hogy Washingtonot tegyék meg az irodalom és a művészet központjává is.

A tervet elsőbör magat Wilson elnök támogatja.

WASHINGTON, okt. 20. — Washington ne csak azért legyen híres és nevezetes, mert az Egyesült Államoknak a fővárosa, hanem azért is, mert az amerikai irodalomnak és művészetnek is ott van a központja — ez a terv merült fel nemrégiben. Azok, akik a tervet propagálják, még azt sem tartják kizártnak, hogy elkövetkezik az idő, mikor Washington a világirodalomnak és a világ művészetének lesz a központja.

Egy organizáció alakult, amely ezt a célt tüzte ki maga elé. Aki a propagálók hívei közé esatlakozott, azok között első helyen áll maga Wilson elnök.

Nagyon valószínűnek tartják, hogy március negyediké után, mikor kivonul a Fehér Házból, Wilson az irodalmi ambíciókat fogja magát szentelni és így az új organizáció igen erős segítőhársat fog benne lenni.

Az eszmét először Mrs. Florence Stoddard, a League of American Penwomen elnöke pendítette meg. Az organizációnak vagy National Pen League vagy International Literary Association lesz az elnevezése.

Hogy az eszme népszerűsége milyen rohamosan terjed, azt semmi se igazolja jobban, mint hogy néhány nap alatt az organizációba százötven író, művész és zeneszerző iratkozott be.

A nemzetközi organizációban eddig a következők vannak bent: Senor Juan Riano, a spanyol nagykövet, Senor Alencar, a brazil követ, Senor Elizardo, Equador megbízottja és Senor Cespedes cubai meghatalmazott követ.

## Amit minden amerikai magyarnak tudni kell

Hogy a korona mostanában rendkívül alacsony és így akinek szándékában van az óhazában élő szeretteinek vagy magyarországi bankban való elhelyezés céljából pénzt küldeni — küldje azt most, amíg az árfolyam ily alacsony.

Hogy Kiss Emil bankháza a napi árfolyam szerint küld pénzt és így a dollárjaiért mindig többet kap, ha öhozza fordul. Az már régtől fogva bebizonyosodott, hogy Kiss Emil pénzküldési rendszere a leggyorsabb és a legtökéletesebb.

Hogy családtagok kibozatala, óhazai ügyek elintézése, hajójegyek és a hazautazáshoz szükséges iratok elkészítése és megszerzése ügyében, minden amerikai magyarnak a saját érdekében személyesen vagy levél útján erre a címre kell fordulni:

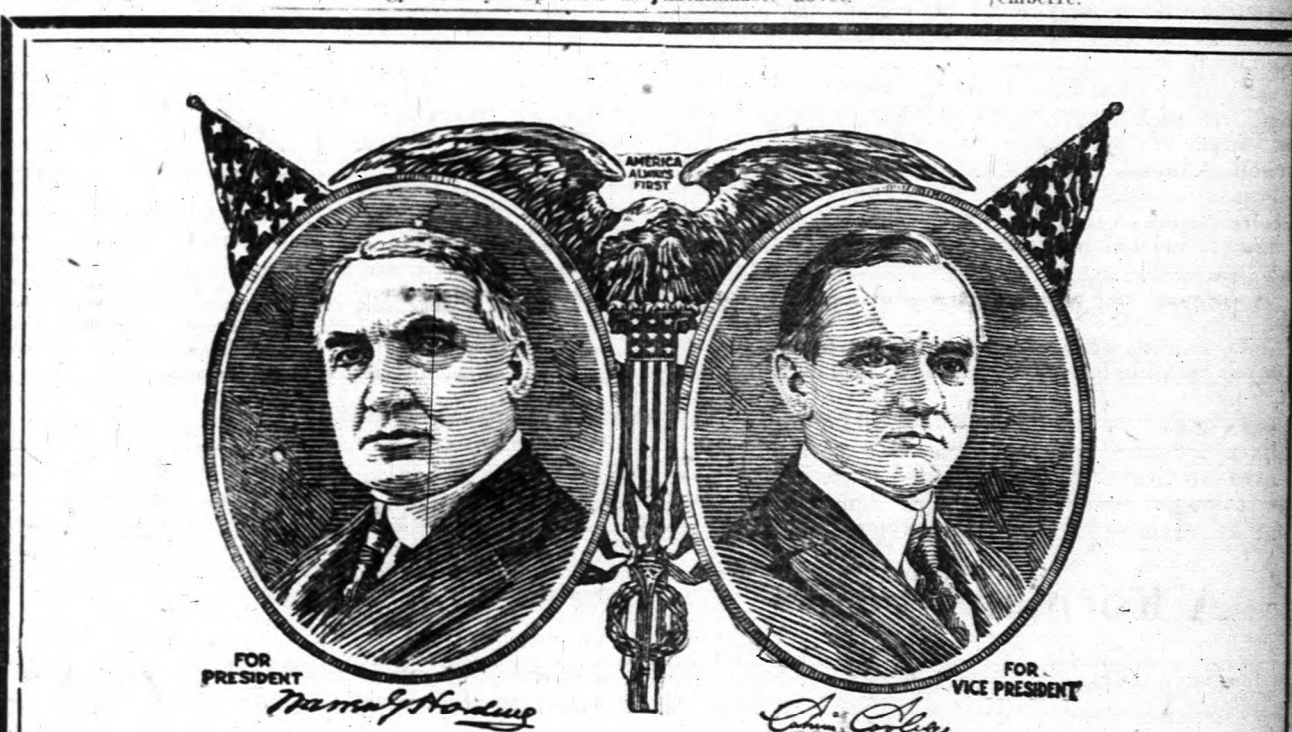
# KISS EMIL, bankár

133 Second Ave., New York, N. Y.

Az eszmét először Mrs. Florence Stoddard, a League of American Penwomen elnöke pendítette meg. Az organizációnak vagy National Pen League vagy International Literary Association lesz az elnevezése. Hogy az eszme népszerűsége milyen rohamosan terjed, azt semmi se igazolja jobban, mint hogy néhány nap alatt az organizációba százötven író, művész és zeneszerző iratkozott be.

## PÉNZFORGALOM.

A Pénzügyminisztérium a mai mutatók, hogy az Egyesült Államokban forgalomban lévő pénzből 1920. augusztus elsején az ország minden egyes lakosára esik 57 dollár és 7 cent míg 1919. augusztus elsején csak 54 dollár és 40 cent jutott emberre.



# Az amerikai nép türelmetlenül várja a novemberi választások eredményét és a republikánus párt tulnyomó győzelmére számít.

Szomorú tapasztalatokra tekinthet vissza az ország népe. Mindenki tudja, hogy egy rossz kormány után, most már egy jó kormányra van az országnak szüksége. A választók haladéknél ezt megszerzik.

**Mert:** A nép megunt a nagy pénzparazlást, a súlyos adókat, magas árakat, amivel a demokrata kormányforma hat éven keresztül sújtotta őket.

**Mert:** A nép a republikánus párt felé tekint ennek az átkozott helyzetnek megszüntetésére és azoknak a viszonyoknak visszaállítására, amelyek mellett gyáraink teljes erővel dolgoznak, farmerjeink munkájukat teljes gyümölcsöt élvezhetik, az amerikai munkások számára állandó munkát és jó munkabérek nyújt és amelyek megszüntetik a fogyasztó közönség kizsárolását.

**Mert:** A nép nem akar tudni többé a gyöngye egy-emberből álló kormányformáról, hanem visszahelyezi régi jogaiba az alkotmány szerinti népkormányzatot: Népkormányt a népért és nép által, az alkotmányos szabadságok sértetlen gyakorlásával a szabad sajtó, a szólás-szabadság és a gyűlekezési szabadságot.

**Mert:** Erősen ellenzik mindenféle külföldi szövetségek és szerződések aláírását, amelyek a hét tengeren át háboruba küldik fiainkat, nem azért, hogy a mi országunkat védjék meg, hanem azért, hogy külföldi kormányok rendelkezéret, külföldi országok érdekeiért szálljanak síkra.

**Mert:** Azt akarják, hogy Amerika szabad legyen, mint régebben, előretörő, gazdag, boldog; békét óhajtanak teremteni a belföldön, erős kezű, de igazságos politikát akarnak folytatni más országokkal.

Az amerikai szavazók, férfiak és nők, mint nők, tudják, mi a teendőjük. Boldogan választolnak a szabad polgárok hívó szavára és szavazatuk avval a biztos érzéssel adják le, hogy akaratuk teljesülni fog. A győzelem meg van írva a csillagokban. Érezzük magunk körül. Benne van abban a levegőben, amit magunkba szívunk. Eppen olyan bizonyos, mint a sors. Republican National Committee.

# Az öregedés ellen és az ifjui erő visszanyerésére

nincs jobb, mint a

# SATURNIN ÉLETITAL

VISSZAADJA AZ IFJUKORI ERŐT, MEGSZÜNTETI AZ IDEGESSÉGET, MA KACS FEJFAJST, SZÉDÜLEST, S JOBBAN TUD TOLE ALUDNI, DOLGOZNI S AZ ÉLETET ÉLVEZNI.

Egy üveg Saturnin Életital helyben egy dollár, vidékre egy dollár és 25 cent, teljes készlet: öt üveg öt dollár. Helyben üvegje egy dollár. Postán is küldjük bárhová használati utasítással. Cim:

**Vörös Kereszt Patika** 8901 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, OHIO

Magyar Amerikai Bankház DE VITA



### AKI KÉT ÉVIG NEM ADOTT HIRT SAJÁT MAGARÓL

Egy tizenöt éves leány, aki két évvel ezelőtt eltűnt, a szülei betegsége hallatára hazatért.

Az anyát egészségessé varázsolta a leánya jelenléte.

CHICAGO, okt. 20. — A megtört fiúról, a bibliai eset óta már nem illik írni, részben azért, mert az a bibliai jobban úgy sem lehetne megírni, részben pedig azért, mert a megtört fiu esete csakugyan már nem megy újsághír számba. Annál érdekesebb a megtört leány esete. Chicago szállítja ezt a hírt a nagyvilágnak.

Két évvel ezelőtt tűnt el a szülei otthonából Dorothy Parker, aki akkor tizenöt éves volt. Annak idején heteken keresztül nyomoztak utána szerző az országban, de nem lehetett a nyomára lelni. A legújabb de- tektívek lemondtak arról, hogy valaha megtalálják. Végül is be- jött a hír, hogy a leány, aki sőt soha viszont nem láthatják. A beletörődés persze csak külsősé- ges volt. A leánykét fájdalommal marta az az érzés, vajjon láthat- ják-e még valamikor is kedves Dorothy leányukat?

A szülei, különösen a leány anyja, annyira szívükre vették a Dorothy eltűnését, hogy való- sággal betegek lettek. Az apa buskomor lett, az anya pedig ágyba fekvő beteg. Az orvosok attól tartottak, hogy rövidesen mindketten elvesztik az életüket. Az apa azonban valahogyan mégis összeszedte magát s ha nem is nyerte vissza a régi ke- délyét, az életvitelét és a fele- sége iránti szeretetétől fakadó aggodalma tiltakozott az ellen, hogy teljesen elveszítse a fejét. Az asszony azonban csak nem akart megvadászkodni.

Néhány nappal ezelőtt egy fiatal, de azért már éretnek látszó nő lépett a Parkerek ot- tonába. Bejelentés nélkül ment Mrs. Parker betegágyához s a beteg mosolygóra ránezett. A beteg asszony indigulódva né- zett az idegen nőre s halk, de ingerült hangon rászólt.

— Hogy mer bejelentés nél- küli belépni a szobámba? — Édes anyám, nem ismer- meg! — volt a nő válasza és ráborult az asszony keblére. — Persze Dorothy volt, aki a két év alatt nagyon megválto- zott. Két év előtt San Francis- kóban ment, hogy egy barátjójá- val találkozzék ott, de annak nyoma veszett. Két évvel át, mint körüljáró és pénzkereső kereste meg a kenyéret s végre visszaérkezett Chicago. Itt ismerősök útján, hallotta az any- ja betegségről, azonnal elhatáro- zta, hogy hazamegy. Az anyát a leánya visszatérte annyira fel- vidította, hogy most már egész- ségesnek érzi magát.

### AZ ANGOLOK BIZTOSÍTJAK MÁR A REPULÓKAT IS.

A Lloyd társaság, mely a leg- nagyobb angol biztosító társa- ság, új osztályt létesített. Az új osztály biztosítja a repuló- gépek pilótáit, az utasokat, a repülőgépen szállított árut, sőt magát a repülőgépet is.

### Betegek gyógyítása a világ legjobb orvosságával.

JARVANY IDEJÉN ILYEN ORVOSÁGOT KELL HASZNÁLNI.

Evek óta az emberiség a természettől egy olyan orvos- ságot kér, amely beteg embereket bajukban gyökeresen se- git. Ez az orvosság, amely a természet adománya szven- de gyermekeinek, négy különféle jó tulajdonsággal bír:

**ELŐSZÓR**—Betegséget megakadályoz, ha hetenként egyszer használja.

**MÁSODSZÓR**—Azoknak segítséget hoz, akik gyomor, máj, vese, bél és vérbajokban szenvednek.

**HARMADSZÓR**—Gazdagítja és tisztítja a gyöngye és mérgezett vért.

**NEGYEDSZÓR**—Bármilyen más orvosságnál biztosab- ban szünteti meg hűlést, mert a vérkeringést az egész em- beri szervezetet keresztül hajtja és illymódon megakadá- lyozza az influenza, grippe és tüdőgyulladás elharcodá- sát és megmenti komoly betegségtől.

Ezt a pompás orvosságot évszázadok óta használják Európában, Egyiptomban, Perzsiában, Indiában. Növények- ből, ágakból, virágokból, levelekből, gyökerekből készül. Bulgár Vértének hívják. Milliók használják és állítják, hogy semmiféle más orvosságnak ehez hasonló gyógyító ereje nincs. Mindig kéznél tartják otthonukban, mert tud- ják, hogy a Bulgár Vérté a legbiztosabb és legjobb orvosság a világon. Menjen még ma a patikaszóhoz és kérjen tőle egy doboz Bulgár Vértét. (Utánzatot ne fogadjon el.) Ha kereskedőjének nem lenne kéznél, akkor írjon érte hoz- zánk, bérmentve, postán és biztosítva küldjük. Egy do- bozért küldjön \$1.25-öt, három doboz ára \$3.15, hat doboz ára \$5.25. Cím: Marvel Products Co., 110 Marvel Bldg., Pittsburgh, Pa.

### Houstonnak a kicserélését követelik sokan

A georgiaiak azt követelik Wilson elnökötől, hogy bocssássa el a pénzügyminisztert.

Azzal vádolják Houstont, hogy nagyon barátságta- lan.

ATLANTA, Ga., okt. 20. — Az American Cotton Associa- tion georgiai pénzügyi osztá- lyával a követeléssel járul Wilson elnök elé, hogy a mi- niszterét Houstont bocssássa el az állásából, mert a földmive- sekkkel szemben nagyon bará- tságtalan.

A nagy földmivelők azzal vá- dolják a pénzügyminisztert, hogy nagyrészen ő az oka, annak, hogy az éjjeli lovasok, vagyis, akik erőszakkal élnek, a gyapot mostani alacsony árá- val szemben, szabadon garázdál- kodhatnak.

Az egész háborúságot a föld- birtokosok szerint Houston 1918- ban indította meg, mikor kijel- lentette, hogy a gyapotnak bál- ját huszonöt centért bátran le- het árusítani, holott akkor az elárúsítási ár harminnyolc cent volt.

Mikor még földmívelésügyi miniszter volt, akkor se tett ele- get, mondják a georgiai gyap- pottermelők, mint hogy állan- doan ő ellenük dolgozott, mi- óta meg pénzügyminiszter, az- óta minden számításukat ke- resztül huzza.

### AZ ÖSSZEKÖTŐ KAPOCS MAJOM ÉS EMBER KÖZT

Expedíció indul el a dar- wini fél majom, fél em- ber csontjainak felkuta- tására Ázsiába.

NEW YORK, okt. 20. — A jövő év februárjában indul el az az expedíció, amelynek az a célja, hogy megtalálja annak a félmajomnak, félembernek a csontjait, a mely összekötő ka- pocnak majom és ember kö- zött a létezéséről Darwin, a ma- jomteória apja, a nagy termé- szettudós, teljes bizalommal hitt.

Az expedíció háromszázezer dollárral finanszírozott. Tudu- mányos körökben biztosra ve- szik, hogy az expedíció, ha nem is fogja a prehisztorikus ember- marok csontjait feladni, olyan természetudományi kinekekkel fog visszatérni, amiről a mu- zeumoknak eddig fogalmuk nem volt. Az expedíció Ázsiá legelhanyagottabb részeit fogja felkeresni.

Az American Museum of Natural History, amely az ex- pedíció mögött áll, tegnap hi- vatalosan kijelentette, hogy az expedíció finanszírozásában az American Asiatic Society és az Asia nevé magazin is segítik. E három intézményen kívül magánosok is hozzájárulnak a kiadásokhoz. Az expedícióban a tudósokon kívül lesznek va- dászok, sőt hód seantok is.

### HARCOT INDIT NEW YORK ÁLLAM A RÁK ELLEN

Ingyen gyógykezelést biz- tosít az állam a rák- betegségekben szenvedők- nek egy buffaloi kórház- ban.

Két gramm rádiumot vásá- rolt 225,000 dollárért gyógyszerül.

NEW YORK, okt. 20. — A világon nem indítottak még olyan nagy arányú harcot a rákbetegség ellen, mint amit New York állam indít meg e hó folyamán.

Az állam két gramm rádium- ot vásárolt 225,000 dollárért, hogy azonnal megkezdhesse az- okat, akik ebben a rettenetes betegségben szenvednek.

A rádiumot a Buffalóban le- vő Hospital for the Study of Malignant Diseases nevű kór- házban fogják alkalmazni telje- sen ingyenesen a rákbetegék sebéré.

Az Egyesült Államoknak bármely lakosa részesülhet a gyógykezelésben, de New York állam lakosai előnyben része- sülnék.

Azoknak, akik gyógykezelte- ni akarják magukat, fel kell majd keresniük ezt a buffaloi kórházat.

Amerikában nincs kórház, a melyben nagyobb mennyiségű rádium volna mint az, amelyet New York állam vásárolt. Az orvosok szerint ez a két gramm rádium elegendő arra, hogy a New York államban levő összes rákbetegéket kezelje ve- le. Legalább is 3600 évig meg- marad esodálatos ereje.

Az orvosok úgy vélekednek, hogy a szó szoros értelmében számtalan embert lehet ezzel a két gramm rádiummal kezel- ni. Ugy alkalmazták, hogy be- letessék egy fémű belsejébe s ezt a fűt beleszurják a beteg sebébe. Némely esetben rá is teszik megfelelő készülékben a beteg testrészeire.

A külső ráksebet majdnem minden esetben meg lehet gyó- gyítani, ha keletkezése idején hamarosan gyógykezelik rádiummal, de a belső rákseb gyógyítása nagyrészt attól függ, hogy hol van a seb.

Rákbetegség folytán azért halnak meg olyan sokan, mert nem igyekeznek akkor, gyó- gyíttatni, amikor még nincs el- harapóva.

Rendszerint életük nyarán levő vagy idősebb emberek kapják meg a rákbetegséget. Harmincöt évesnél fiatalabb egyéneknek ritkán támad meg a rákbetegség száma egyre szapo- rodik, minthogy ez a betegség a civilizáció és a nagyvárosok betegsége.

New York állam példáját va- lószínűen követni fogják más államok is.

### NÉMETORSZÁG KIUTASITJA ZINOVIEFFET

A berlini kormány nem tü- ri meg tovább is a szo- vjet delegátusokat az or- szágban.

A német radikálisok köré- ben szakadás történt.

BERLIN, okt. 20. — A né- met kormány utasította Zinovief- fet és Losowskijt, akiket az orosz szovjet küldött ki Német- országba, mint képviselőt a Pügetlen szocialisták Halleben folyó konvenciójára, hogy az or- szágot haladéktalanul hagyják el. Távozásukra a belügyminis- ter fog vigyázni. Az oroszok ad- díg is szigorú felügyelet alatt lesznek s nem fogadhatnak sem vendégeket, sem postát nem küldhetnek.

A kommunisták má nagygyű- lésén igen sokan vettek részt. Jelen volt Zinovieff is, de an- yira rekedt volt, hogy nem tudott felszólalni. Rendőri be- avatkozására nem volt szükség. Most, hogy a radikálisok kö- rében a szakadás befejezett do- log lett, a berlini lapok azt ír- ják, hogy a radikális proletárok között erősebben fog megindul- ni a küzdelem abban az irány- ban, hogy a Harmadik Interna- cionálét határozottan elfogadják e vagy határozottan elvessék.

A két árnyalat közül az egyik csatlakozni akar feltétlenül a Harmadik Internacionáléhoz, míg a másik külön proletár mozgalmat kíván folytatni.

## A mai naptól kezdve 25-50%-al olcsóbban beszerezheti saját gyártmányu

# VALÓDI TISZTA GYAPJU ELSŐRENDÜ BERLINER KENDŐKET



A berliner kendő háta

## LEGSZEBB ÉS LEGUJABB KÉZIMUNKÁT

Valódi saját importált D-M-C kivarni való pamutokat

Vásznakat Kartonokat Gyapjuharasztot TISZTA LIBA TOLLAT.

Legujabb képes árjegyzéket bárkinek ingyen küldünk.

Rendeléseket pontosan 24 óra alatt szállítunk.

A mai napon küldtünk 10,000 példónak legujabb árjegyzéket, ha a mai napig nem kapta meg, úgy KÉRJEN EGYET MEG MA!



Berliner kendő eleje

# MILLER és WEISSFELD

5909 WOODLAND AVE. CLEVELAND, OHIO

### Cselédjárás Párisban

Egy embernek sikerült cselédet kapni a francia fő- városban, azzal a trüffel, hogy hajlandónak mu- taktakozott a házasságra.

PARIS, okt. 20. — A fran- cia fővárosban a legnagyobb a lehetőségek közé tartozik az, hogy valaki eselédhöz- kapjon. Ha valakinek borzad- nak a francia házasságok, akkor a cseléd utáni látás- tás az.

Es hába lótnak futnak, es a legrikább esetben van ker- meny a nagy erőfeszítésnek. Már most annál nagyobb meglepetést keltett az a hír, a mely arról számolt be, hogy a Rue Rochechouart-on van vála- ki, aki azonnali, az első hívás- ra tudott eselédet kapni és a eselédet közül nem egy akad, aki kijelentette, hogy hajlan- dónak akár örökre is ott mara- dni.

Azután kiderült a titok és mindenki boldog volt: meg- let- ták, hogy nagyon elkeseredett eszközrel dolgozott a konkur- rencia, olyannal, ami esetleg tönkre is teheti.

A eselédkereső ebben az eset- ben ugyanis egy férfi volt, a ki a következő hirdetést tette közzé:

"Egy közepes gentleman, akinek kis vagyonja is van, Passyban lakik, általános há- zási BEVANDORLÓK ES A FARM.

ATLANTIC CITY, okt. 20. — H. M. Wallace, a National Im- plement and Vehicle Associa- tion elnöke a nevezett egyesü- let évi konvencióján beszédet mondott, amelyben a többi kö- zött a szükségességét hangoz- tatta annak, hogy a bevándor- lóknak nagyobb kedvet kellene kelteni a farmmunka és tarm- élet iránt. Egy bizottság meg- alakítását ajánlotta, amelynek ebben a kérdésben kooperálnia kellene a földmívelésügyi és a munkügyi miniszteriummal.

### ÉLELEM, RUHANEMŰEKET ÉS GAZDASÁGI GÉPEKET

szállítunk teljes felelősség mellett. Birtosítva a LLOYD INSURANCE CO. által. Utleveleket beszerzünk. Pénzeket eladunk a legolcsóbb napi árban. International Commercial House 210-12 Second Ave., New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 5113

### PÉNZKÜLDÉS teljes felelősség mellett

HAJÓJEGYEK eladása minden vonalra, a legolcsóbb napi ár- folyam mellett. KÖZJEGYZŐI OKIRATOKAT és hazai ügyeket gyorsan, pon- tosan és lelkiismeretesen végez GAAL SÁNDOR Ohio állami törvény ellenőrzése alatt működő pénzküldő, hajójegy és közjegyzői irodája 1930 SOUTH PARSONS AVE., COLUMBUS, OHIO

### LLOYD SABAUDO

3 State St., New York. Legkisebbsi indulás New Yorkból dupla csavarr hajó RE D'ITALIA Okt. 30 PESARO Nov. 6 Direkt jegyek kiállíthatnak Magyarországra minden nagyobb városig. Harmadosztályú utasok bort ingyen kapnak.

### Égető sömör ellen

Használjon Zemo-t, A Tiszta, Fer- tőtlenítő Folyadékot. — Könyvű Használni. — Nem Feszül.

Ne használjunk zsíros kenőse- ket, ha 30, tiszta bőrt akarunk el- érni. Bármely gyógyszerrel sze- rezzen be 35 centért, vagy pedig 1 dolláros nagyságban, egy üveg Zemo-t. Ha utasítás szerint hasz- náljuk, az hathatósan eltünteti a sömört, hamar megszünteti a visz- ketést, meggyógyít bőrbajokat, ugyiszent fájdalmakat, égéseket, horzsolásokat és sebeket. Behatol, tisztít és kellemesíti. A Zemo egy tiszta, megbízható és olcsó fertőtü- ntítő szer. Próbálja ki, mert azt hisszük, hogy semmi sem, amit ed- dig hasnált, oly hathatos és kielé- gítő. The E. W. Rose Co., Cleveland, O.

### Kerestetik 400 magyar

Tizenöt éve fennálló new yorki bankház jó mellékesetelét ajánl azoknak, akik munkaidő utáni egyórás mun- káiért jó védelmi képviseletet kívá- nálnak. GYAKORLAT SZER- TETLENEN irjon személyi adatait SZERELMÉSEN a következő címre: "MEGBIZHATÓ" Szabadság, 154 Nassau St., New York. 236-65

### BEVÁNDORLÁSHOZ

szükséges NYILATKOZATOKAT pontosan és gyorsan készítik el, valamint az illetékes KONZULI HIVATALLAL hitelleltetik. UTLEVELEK, HAJÓJEGYEK a hajótársulatok eredeti árán PÉNZKÜLDÉS és KÖZJEGYZŐI ÜGYEK. Ha lelkiismeretes kiszolgálásban akar részesülni, jöjjön sze- mélyesen vagy írjon a következő címre: JOHN NEMETH, Jr., Banker 437 Penn Avenue, Pittsburgh, Pa. A Washab vasút állomástól egy fél blockra.

### GABONÁT TERMELNEK MÁR A FRANCIA CSATATEREKEN

A Földművelésügyi Miniszte- rium kimutatta szerint Fran- cia bombaktól, 43 százalékát pe- ciorországban a háboru alatt dig már művelés alá is vették.

### BUDAPESTI CSALÁDJÁT

PÉNZKÜLDÉS ÚJ MÓDSZER SZERINT. — HAJÓJEGYEKET ELADOK MINDEN VONALRA. Utleveleket beszerzünk, okmányokat hitelesítünk. — Csomagokat küldök felelősség mellett. IRJON INGYEN UTUTATÓERT.

### OCEANIA CO.

Egyedüli magyar keresztény hajójegy és pénzküldő iroda. 306 East 13th Street, NEW YORK, N. Y. VIII. Üllői-ut 4. II. BUDAPEST. ÜZLETVEZETŐ: ENDRÓDI OLÁSZ A. FERENC, a V. S. E. 38-ik fiók titkára.

### KELLEMES ÉS OLCSÓ TÁRSAS UTAZÁS

OKTÓBER 30-ÁN A NOVEMBER 6-ÁN A RE D'ITALIA PESARO INDUL NEW YORKBÓL A TRIESTI KIKÖTŐBE.

Mindkét hajó elsőrendű gyaragözös és amellett igen olcsó. A lehető legkellemesebb utazás, mert ezen hajók az ut legrovidebb részét töltik a nyílt Óceánon és azután utasai Olaszország természeti szépségeiben gyönyörködhetnek, mert a hajók az olasz partok közelében teszik meg utjukat.

### AZ ARAK IGEN OLCSÓK:

3-ik osztály a "Re D'Italia"-ra Triestig \$88.50, egész Budapestig \$ 95.50 3-ik osztály a "Pesaro"-ra Triestig \$93.50, egész Budapestig \$100.50

Ezen két hajóra előreláthatólag igen sok utas lesz, miért is küldjön be hozzánk azon- nal 25 dollár előleget, valamelyes hazai okmányt és minden egyes hazautazóról négy fényké- pet, vagy négy családi képet, hogy a helyzet az Ön számára lefoglalhassuk és az utlevelet és egyéb szükséges okmányokat idejében beszereshessük.

Ha haza akar utazni, ha valakit ki akar hoztatni, ha hozzátartozóinak pénzt akar haza- küldeni, keresse fel bankházunkat, mert mi ügyét gyorsan és pontosan intézzük el. Tanácsért, felvilágosításért személyesen vagy levélben keresse fel

### ZÁRÓ C. HENRY Bankházát

39 Cooper Sq. és 6-ik utca sarkán, New York City ahol a szükséges iratokat elkészítik és az Ön anyanyelvén készséggel megadnak minden szüksé- ges felvilágosítást.



REGÉNY A SERPOLETTE

(20-ik folytatás.) — Igaza van az öregnek. — kiáltották egy páran. — Hát hogyan? — kérdezték mások. Szédlik felelt nekik: — Azt én most nem tudom megmondani. El is kell mennem. Csak egyet mondom még nektek: a bántódása esik, nem lesz a titeket a hajó, ha épségben marad, senki sem veszi el tőletek. Kiről beszél? — gondolta a herceg. Bent kiabáltak: — Miért öreg? Magyarád mezt. — Ha bántódása esik. — mondta Szédlik. — akkor ahány bűnhajója a világnak van, az mind titeket fog kergetni. De ha hozzá sem nyúlsz, egyszerűen kiteszitek valahol, nem valami vad szigetben, hanem város közelében, akkor ő nem üldöztet benneteket. Fel se jelen benneteket. Mag se mondja senkinek. — Miért? Mert szégyenli fogja. Herceg volt. Admirális volt. Szégyenli fogja, inkább ő maga terjeszti el a hírt, hogy nektek ajándékozott mindent. Ezt gondoljátok meg: és erre készülnetek, ha boldogulni akartok, nem pedig börtönbe jutni. Bent helyeslés hangzott fel. Szédlik jött kifelé. A folyosón meglátta a herceget, rábámult, vaconyi kezdett a foga és megcsuklott a tőrde. A herceg tőrt szemmel nézett rá. Szólatlan állott egymással szemben. Szédlik rádian, könyves szemmel, nyugtalanul bámult a hercegre és igazodva, kinjában ide-oda mozogva várt. A herceg hallgatott. Szédlik remegő térde erre összesuklott. Lassan térdre esett és panaszosan felsírt: — Hogy mindet kirurgia, ha kikötöt érünk, azt mondta fenéged. A herceg sokáig hallgatott, aztán halkán megszólalt: — Ezért tetted, Szédlik? Szédlik felkelt. A sírás ráza meg, és várt a felelettel. Remegve tisztogatta le a tőrét, aztán lassan kigyengedett. A szemé könnyes volt, de az arca tiszta és nyugodt. Fehér hajjal, fekete ruhában, tisztán és nyugodtan megállott a herceggel szemben, komoly szemmel bele nézett a herceg szemébe, fel emelte a két karját, megszólalt és borzongató fenégségen állt meretlen vállas főpapja egy is a herceg előtt.

HAZAI Zongora kották MOST ÉRKEZETT A LEGUJABB 101 DAL

HAZAI Zongora kották MOST ÉRKEZETT A LEGUJABB 101 DAL... KÉRJEN ÁRJEJYZÉKET! Ha fentiek közül rendel, rendeléseddel együtt küldje be a pénzt is. Rendeljen mielőtt elfogy!

ELSŐ Magyar Stempelő Gyár KÉRJEN ÁRJEJYZÉKET INGYEN! Kézimunka, vászon, karton, szövet és selyem árúinkról, valamint elsőrendű gyapjú, delin- és selyemkendőkről. Nagy berliner gyapjúkendők minden színben kaphatók IMPORTÁLT D. M. C. E. S. O. N. T. PAMUTOK. ELSŐRENDÜ LIBATOLL. Rendeljen direct a gyárból, míálta 25-50%-ot takaríthat meg. CHARLES K. GROSS ELSŐ MAGYAR STEPELT ÁRUK GYÁRÁ. 8803 Buckeye Road, Cleveland, Ohio. Közvetlen a bank mellett.

igatottan és borzongva indult ki a folyosóra. Félixke boldogan futkározott körüljött. A folyosó végén eléjük állt Ridarsky. Az arca halálaspáld volt és hideg szemében az örület lángja lobogott. — Hová? — kérdezte rekedten. Annie dültől remegve nézett vele farkaszemmel és úgy látzott, korömmel fog a szemé nek esni. De nem ezt tette. Jobbra hajlott, mintha jobb felé akarna kikerülni. Ridarsky gyorsan elébe hajlott. Annie ekor kisiklott hátré és futni kezdett. Ridarsky utána fordult, de Félixke ekkor belekapaszkodott a karjába. Félixket nehezen tudta lerázni magáról. Kétszer kellett odaesnie a folyosó falához, míg Félixke, mint egy póca, aki telezsitta magát, lebullott róla. Annie nagy égrütat kapott. Ridarsky büszkülette utána magát. Annie sikoltozva menekült előle és Ridarsky csak a hálóterem ajtajában tudta utólrni. Az Annie sikoltozásának a hang jára azonban itt kitudultak a matrözök. Annie mögéjük menekült. Ridarsky oda akart jutni Anniehoz, elparancsolta előle a matrözök, diuhogva fe nyegette őket, a szája szélen hab jelent meg, a revolvere után nyult, akkor öt matröz összenyalbotta, magásra emelte, felvitte a lépcsőn és kidobta a fedélzetre. Ridarsky halotta maga mögött a matrözök rohágását. Visz akart fordulni, de a rohágás megállította. Megszégyenült és undort érzett, elfordult a lépcsőtől és leült egy kötelésonmóra. A hálóterem felől azonban nemcsak a énekhang hallatszott; erre felugrott és az agya újra vonaglani kezdett a dültől. Örvongva járt ide-oda, néha megállt és rémült csodálkozással féltézett a hajóhídra, ahol a herceg magas alakja sötélt, aztán folytatta tetetelen és örvongó bolnyogását a fedélzeten. A herceg mozdulatlanul állt a hajóhídon és a szemé mereven és rendületlenül szegődött rá a térképnek egy pontjára. Kint barnára borult a lila alkonyat; az esti szél szakadozott lökésekben érkezett meg a keleti ég felhőrongyai feljebb nyomultak az égre, a tenger megfeketedett és a fekete hullámokon fehér habtarajak táncoltak. A nagy hálóteremben Annie énekelt. A matrözök félkörben ültek körülötte és dübörögve tapsoltak, ha egy-egy számat

AKARJA KIHozATNI Európában élő rokonait? Forduljon hozzánk és mi elvégezzük Önnek a kihozattal járó ÖSSZES TEENDŐKET. Közvetlen és személyes összeköttetésünk révén MAGYARORSZÁG, CSECHO-SLOVAKIA, JUGOSLAVIA, ROMANIA ES A TÖBBI ORSZAGOKKAL VALÓ MINDEN ÓHAZAI ÜGYET a leggyorsabban és a legalaposabban intézzük el. RÉVÉSZ és SZÓKE 1445 FULLERTON AVE., CHICAGO, ILL. HAJÓJEGY ÉS PÉNZKÜLDŐ IRODA. Irjon vagy jöjjon személyesen. HA BOLDOG KARÁCSONYI ÜNNEPEKET akar szerezni óhazában élő véreinek, úgy küldjön ameddig sok KORONÁT KAP DOLLÁRJAIRT! 300 koronát kap ma nálunk 1 dollárért Ilyen olcsó ár mellett jó lesz, ha most vásárol koronákat. A magyar pénznek jövője van! mondja Magyarorszag pénzügyminisztere. "A magyar pénz értéke föltétlenül és alaposan emelkedni fog!" Ne felejtse el, hogy mi pénzt a leggyorsabban küldjük át és fizetjük ki, vagy bármely más bankba kamatokra elhelyezzük, ugy-szintén AZ EREDETI NYUGTÁKAT ÉS A BANKKÖNYVEKET RÖVID IDŐN BELÜL BESZERESSZÜK! Mi nemcsak hazaküldjük rendszeres anr, aki HAZA AKAR UTAZNI, hanem ki is hozatjuk rendszeres anr, aki KI AKAR HOZATNI AZ ÓHAZÁBOL! A mi utasainkat nem hangzatos ígéretek, hanem rendes és őszinte utbaigazítás és kiszolgálás kísérik az óhazába és ez a legolcsóbb és legbiztosabb utazás! Közjegyzői, hagyatéki és peres, vagy bármilyen jogügyet gyorsan és szakzerűen intézzünk el. HÁZAK ÉS FARMOK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Chicago legismertebb magyar bank, pénzküldő és közjegyzői irodája L. KAUFMANN & CO. 114 North La Salle St., 9152 Exchange Ave., CHICAGO, ILL. Tel. Franklin 5121 Fel. 88, Chicago, 2684 Nyitva naponta este 6-ig Vasárnapon 9-1-ig.

SECURITY TRUST COMPANY WHEELING, W. VA. PÉNZKÜLDÉS a napi árfolyam szerint. HAJÓJEGYKET eladunk bármely vonalra. UTLEVÉL, óhazai ügyek és okiratok elkészítése. TAKARÉKBETÉTEKRE 4 százalékos kamatot fizetünk. PÉNZÉT bármikor visszavonhatja felmondás nélkül. SECURITY TRUST COMPANY 1143 Market Street, Wheeling, W. Va. HORVÁTH JÁNOS, külföldi osztályvezető

Loganvölgyi magyarok!!! A legujabb patika: ELK DRUG COMPANY LOGAN, W. VA. Nagy választék mindenféle ismert szerekből: Vinko, Romko, stb. Allandóan nagy készlet. Jutányos árak. A magyar bányászok sűrű látogatását körjűl. 236, 39, 42, 45, 48, 51

Chicago és környéke. Chicago Iroda: 352 WEST NORTH AVENUE, HANNOVER BUILDING, ROOM 210. Telefon: Diversey 4670. Közli: LÁSZLÓ H. LEÓ, A SZABADSÁG CHICAGO IRODAVEZETŐJE. Megbízott: Takács István. Branch Office: 532 WEST NORTH AVENUE, HANNOVER BUILDING, ROOM 210. Telephone: Diversey 4670.

ELSŐ CSOPORTUTAZÁS East Chicago és környékéről az ó-házába és vissza az Egy-Államokba Karácsonytól Húsvétig. November hó 10-ik napján indulunk haza egy előkelő hajóostársággal legjobban berendezett hajókon. Ezen hajón 250 helyet foglalunk le e célra. Harmadosztály helyek helyett és annak árát cabint kap, mert ezen hajón harmadosztály helyek nincsenek. Irodavezetőnk személyesen kíséri haza önt akár Magyarországra, akár Csehoslovákiára, akár pedig Romániára, vagy Jugoszláviára. Március hónapban jövünk vissza ugyanazon kenyelmel és kedvezményel, kibővön magunkkal a kivándorolni szándékoztak, nemkülömben a kijönni akarókat. Karácsonynak a szeretet magasztos ünnepeként közeledtél ne feledkezék meg szülőháza rokonairól és küldjön nekik pénzt. Pénzküldésünk gyors, biztos és áránk a legolcsóbbak. Chicagói Magyar Orvos Dr. Löwinger Ernő, magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 1537 W. Grand Ave., Chicago, Ill. Rendel: D-e. 11-től 1-ig, D-a. 6-tól 8-ig. Vasárnap d. e. 10-től 12-ig. Tel. Monroe 182.

Puskaporon és fegyvereken kívül mindent! Gyorsan és olcsón, biztosítással szállítunk az óhazába. irjon felvilágosításért az EUROPEAN EXPRESS AND MAIL ORDER HOUSE-nak 9347 Cottage Grove Ave., Chicago, Ill. 248, 50, 52

AKARJA KIHozATNI Európában élő rokonait? Forduljon hozzánk és mi elvégezzük Önnek a kihozattal járó ÖSSZES TEENDŐKET. Közvetlen és személyes összeköttetésünk révén MAGYARORSZÁG, CSECHO-SLOVAKIA, JUGOSLAVIA, ROMANIA ES A TÖBBI ORSZAGOKKAL VALÓ MINDEN ÓHAZAI ÜGYET a leggyorsabban és a legalaposabban intézzük el. RÉVÉSZ és SZÓKE 1445 FULLERTON AVE., CHICAGO, ILL. HAJÓJEGY ÉS PÉNZKÜLDŐ IRODA. Irjon vagy jöjjon személyesen. HA BOLDOG KARÁCSONYI ÜNNEPEKET akar szerezni óhazában élő véreinek, úgy küldjön ameddig sok KORONÁT KAP DOLLÁRJAIRT! 300 koronát kap ma nálunk 1 dollárért Ilyen olcsó ár mellett jó lesz, ha most vásárol koronákat. A magyar pénznek jövője van! mondja Magyarorszag pénzügyminisztere. "A magyar pénz értéke föltétlenül és alaposan emelkedni fog!" Ne felejtse el, hogy mi pénzt a leggyorsabban küldjük át és fizetjük ki, vagy bármely más bankba kamatokra elhelyezzük, ugy-szintén AZ EREDETI NYUGTÁKAT ÉS A BANKKÖNYVEKET RÖVID IDŐN BELÜL BESZERESSZÜK! Mi nemcsak hazaküldjük rendszeres anr, aki HAZA AKAR UTAZNI, hanem ki is hozatjuk rendszeres anr, aki KI AKAR HOZATNI AZ ÓHAZÁBOL! A mi utasainkat nem hangzatos ígéretek, hanem rendes és őszinte utbaigazítás és kiszolgálás kísérik az óhazába és ez a legolcsóbb és legbiztosabb utazás! Közjegyzői, hagyatéki és peres, vagy bármilyen jogügyet gyorsan és szakzerűen intézzünk el. HÁZAK ÉS FARMOK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Chicago legismertebb magyar bank, pénzküldő és közjegyzői irodája L. KAUFMANN & CO. 114 North La Salle St., 9152 Exchange Ave., CHICAGO, ILL. Tel. Franklin 5121 Fel. 88, Chicago, 2684 Nyitva naponta este 6-ig Vasárnapon 9-1-ig.

HA BOLDOG KARÁCSONYI ÜNNEPEKET akar szerezni óhazában élő véreinek, úgy küldjön ameddig sok KORONÁT KAP DOLLÁRJAIRT! 300 koronát kap ma nálunk 1 dollárért Ilyen olcsó ár mellett jó lesz, ha most vásárol koronákat. A magyar pénznek jövője van! mondja Magyarorszag pénzügyminisztere. "A magyar pénz értéke föltétlenül és alaposan emelkedni fog!" Ne felejtse el, hogy mi pénzt a leggyorsabban küldjük át és fizetjük ki, vagy bármely más bankba kamatokra elhelyezzük, ugy-szintén AZ EREDETI NYUGTÁKAT ÉS A BANKKÖNYVEKET RÖVID IDŐN BELÜL BESZERESSZÜK! Mi nemcsak hazaküldjük rendszeres anr, aki HAZA AKAR UTAZNI, hanem ki is hozatjuk rendszeres anr, aki KI AKAR HOZATNI AZ ÓHAZÁBOL! A mi utasainkat nem hangzatos ígéretek, hanem rendes és őszinte utbaigazítás és kiszolgálás kísérik az óhazába és ez a legolcsóbb és legbiztosabb utazás! Közjegyzői, hagyatéki és peres, vagy bármilyen jogügyet gyorsan és szakzerűen intézzünk el. HÁZAK ÉS FARMOK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Chicago legismertebb magyar bank, pénzküldő és közjegyzői irodája L. KAUFMANN & CO. 114 North La Salle St., 9152 Exchange Ave., CHICAGO, ILL. Tel. Franklin 5121 Fel. 88, Chicago, 2684 Nyitva naponta este 6-ig Vasárnapon 9-1-ig.

PÉNZKÜLDÉS Magyarorszag, Cseho-Slovakia, Jugo-Slavia, Erdély és Romániába, mely csak az ottani törvényes pénzben lesz kifizetve. HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. Ha utlevélre akar vagy ki akar hozatni valakit, forduljon hozzánk, a szükséges iratokat elkészítjük. CSEHO-SLOVAK alattvalóknak Chicagóban beszeresszük utlevélét. Ó-HAZAI JOGI ÉS KÖZJEGYZŐI ügyek pontos és szakzerű elintézése. Bármely ügyben tanácsot ad Ifj. Fekete József ügyvéd. FEKETE ÉS FIA BANKHÁZA 1957 GRAND AVENUE, CHICAGO, ILL. IFJ. FEKETE JÓZSEF ügyvédi irodája a bankházában van. South Side-on FEKETE és KASSAY 9328 Cottage Grove Ave.

Pénzküldés Magyarorszagba Cseho-Slovakia, Jugo-Slavia, Erdély és Romániába, a legolcsóbb napi árfolyam mellett gyorsan és pontosan. Azon pénz, melyet most küld, még Karácsony előtt lesz kifizetve. HAJÓJEGYEK Európába és Európából ide, minden vonalra kaphatók. Utleveleket és kivándorlási iratokat a legrovidebb idő alatt beszeresszük. NAGY MAGYAR OSZTÁLY. Magyarok forduljanak bizalommal hozzánk. Beszélünk és levelezünk magyarul. Ezen bank állami bank, pénze teljes biztonságban van. State Commercial & Savings Bank 1935-39 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. A Western Ave. mellett. Nyitva reggel 9 órától délután fél 5 óráig. — Hétfőn, csütörtökön és szombaton reggel 9 órától este fél 9 óráig. Vasárnap délelőtt 10-től déli 12 óráig.

PÉNZKÜLDÉS AVAGY BANKUTALVÁNY MAGYARORSZÁG bármely részébe a legolcsóbb napi árfolyam mellett. GYORS, PONTOS ÉS BIZTOS KIFIZETÉS UTLEVÉLET megszeresszük a legrovidebb idő alatt, ugy-szintén adóüggyét elintézzük. CSALÁDJÁ kihozatáshoz szükséges okmányokat elkészítjük. HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. KÖZJEGYZŐI, Törökösnyvi, Árvesztéki vagy óhazai peres ügyekben forduljon hozzánk bizalommal; lelkiismeretes és pontos elintézésért kereskedünk. Ha tudni akarja a korona igazi árát, kérdezzék meg bennünket. Herceg József ur, csehung beltagja európai tartozkodása alatt a kifizetéséről a betétkönyveket és nyugtákat személyesen hozza magával. I. HERZOG & CO. 534 W. North Avenue Chicago, Ill. Telephone: Diversey 5428.

NORTH AVE. STATE BANK CHICAGO NORTH AVE. ÉS LARRABEE ST. SARKAN. Alaptőkének és tartaléknak körülbelül \$270,000 Összevagyouk: Több mint 5.500.000 dollár MAGYAROK! Okuljatek a közelmúlt tapasztalataiból. Nebés munkátok megtakarított gyűmölését FELYEZZETEK EL REGI, JOHIB-NEVC, SZIKLÁSZILÁRD alapokon nyugvó ÁLLAMI INTÉZ-MÉNYBEN. Akar nyugodtan alhatok. Mindennemű, a bank-számában való ügyletekkel jöjjetek bizalommal hozzánk. JÓL MEGFOLTALJÁK TEHÁT, KIRE BIZTOK PÉNZT. A North Ave. State Bank-nál pénze TÖKÉLETESEN biztos helyen van és kamatozik. Ha megíttel bennünket bizalmával, hivatkozzák CHARLES E. SCIECK alelnök, vagy OTTO G. ROEHLING pénztárnokra.

MOHAWK SHOE STORE 522 és 524 W. North Ave. Chicago, Ill. a Mohawk Str. sarkán. Miért adhatjuk ily olcsó árban? Mert mi bukkott aruházakat vásárolunk ki és csodótme-gyondoktolt veszünk. Késszépénel fizetjük minden portékárkat és így vevőink-nek nyújthatjuk az ezáltal elért előnyt. Cipők az egész család részére \$1.00-tól \$3.00-ig. terjedő megtakarítással minden piron. Jótállunk minden tőlünk vásárolt cipőért és a pénzt kíván-ságra szivesen visszadjuk. Ne mulassa el minden csütörtöki nagy \$1.98 cipőkiárusításunkat! Értékük \$5-ig. Elküldjük a cipéket Európa minden részébe. A csomagolás ingyen. Hozza el egyéb küldeményét és egybe csomagoljuk. Üzletünkben magyarul beszélhet.

IS HIRDETÉSEK

ERESZTÉS, MUNKÁT KE... ELLÁTÁS NYER, vagy RES; BUTORZOTT SZOBÁK, ADÓ LAKÁSKO 20 szög egy...

Szén bányászokat keresünk

Union bányáinkból a szén... Union bányáinkból a szén egy vasuton mint vizen szállítjuk...

MÉG SZÁZ MAGYAR SZÉNBÁNYÁSZRA VAN SZÜKSÉGÜNK

Sztrájk vagy munkás-szavár nincs. Bányászaink kétheten... kint 85.00-175.00 keresnek.

ELLÁTÁST NYER.

KÉT TISZTESSEGES EMBER bur... rá felvételt kossat. 9702 Yeakey el...

LEVELEZÉS.

IGEN, IROD, hogy a karácsonyi... nepek együtől töltött. Lehet, hogy...

REGESBI ERDEKELŐSÉG, FIOVE-LEM!

Es évben sokan megfordultak ná... olyanok, akik szagot találtak, jobb...

ELADÓ HÁZ.

Valódi bargain. Negy családos, 16 szobás há... a Rawlings Ave. 7716 száma...

DRY?

America száraz és azt mondják, hogy... a whiskey örökre elvesztett. Azonban...

Napszámosok állandó munkára fizetéssel felvételnek...

WEST VIRGINIA PITTSBURG COAL CO. COLLIER, W. VA.

GIINGFIELD COAL CORPORATION. Dept. B. DANTE, VA.

30 tiszta, mállákból nagyszámú... szobák magánok, házaspárok...

TÁRS KERESTETIK. KERESKEM társat egy legújabb kom... pakt gépre az előállításához...

ELADÓ ÜZLETEK. JÓPÉRIALMU magyar restaurán... t, jó konyha, teljes berendezéssel...

JOSEPH M. KISS Amerikai-Magyar Ügyvéd. 301 Lenox épületben...

HIMZÉS. Leányok, asszonyok, ne... rontások személték, ne vesztés...

ELÁRUSÍTÓK FELVÉTELNEK. EGYEN BOLDG ES MEGELEGEDETT.

FIU felvétetik. STANDARD OIL CO. Can Factory.

SZABAD IDEJÉT. hasznosan töltheti el és egész... éven át pénzt kereshet.

LAKÁS KERESÉS. GYERMEKTELLEN HAZASÁR... kerés, konyhából 410 lakást fordul...

ELADÓ TÁRGYAK. 5 SZOBA BUTOR és egy villa... nyorogó hazautazás miatt el...

ELADÓ FARMOK. 100 AKERES FARM, teljesen felsze... rkezett, 2 szobás ház, gáz, víz, furnace...

ALFRÉD SÁFRÁN MAGYAR ÜGYVÉD. 835 Society for Savings Bank Building...

EAGLE MFG. & SALES CO. DETROITI MAGYAR ORVOS Dr. L. H. HERBERT

LEADER OIL CO., 412 Sloan Bldg., CLEVELAND, O.

BUCHER-SEGÉDTEK keresek szob... átra kisegítést. Julius Erdélyi...

P. GOLDSMITH'S SONS JOHN & FINDLAY STS. CINCINNATI, O.

KERESSEM HORVÁTH IVAN, Zala... m, bátorváltó, hűségű és jelleme...

Wiskey és szirup hordók eladók. Teljesen újak. Igen... olcsó árak. Pittsburgh Barrel...

25 AKER FARM ELADÓ. Ez egy simafelvetésű farm, k... uton, egy mérföldnyire vasuti áll...

F. E. BOLDIZSAR JR. AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD. 322 EICHLID AVENUE.

Magyar Restaurant es Kávéház. 1145 N. 4 St., Philadelphia, Pa.

BÁNYÁSZOK \$10.00 NAPONTA \$16.00 NAPONTA

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

HÁZASSÁG. HÁZASSÁG CÉLJÁBÓL keresem egy... 18-25 éves leány, vagy dávegy no...

ELADÓ TÁRGYAK. 5 SZOBA BUTOR és egy villa... nyorogó hazautazás miatt el...

ELADÓ FARMOK. 100 AKERES FARM, teljesen felsze... rkezett, 2 szobás ház, gáz, víz, furnace...

SAM'L SILBERGER Magyar Ügyvéd és Jogtanácsos. WEST 25th ST. & LORAIN AVE.

SANTAL MIDY. HÁNYAD GYULLADÁS ÉS GYENGESÉ... GYULLADÁS ÉS GYENGESÉ...

THE CLEVELAND CLIFFS IRON CO. W. J. HEATHERMAN Ethel, W. Va.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

HÁZASSÁG. HÁZASSÁG CÉLJÁBÓL keresem egy... 18-25 éves leány, vagy dávegy no...

ELADÓ TÁRGYAK. 5 SZOBA BUTOR és egy villa... nyorogó hazautazás miatt el...

ELADÓ FARMOK. 100 AKERES FARM, teljesen felsze... rkezett, 2 szobás ház, gáz, víz, furnace...

W.H. SCHWARTZ. 442 Fourth Avenue PITTSBURGH, PA.

FELTALÁLOK! Ha van találmánya, vagy ha... dolgozik egyenlő, azonnal kö...

ZEN LADOLÓK ÉS KOKSZ HUZÓK. retetnek Star Junction-i bányákban...

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

HÁZASSÁG. HÁZASSÁG CÉLJÁBÓL keresem egy... 18-25 éves leány, vagy dávegy no...

ELADÓ TÁRGYAK. 5 SZOBA BUTOR és egy villa... nyorogó hazautazás miatt el...

ELADÓ FARMOK. 100 AKERES FARM, teljesen felsze... rkezett, 2 szobás ház, gáz, víz, furnace...

CHICAGOI MAGYAR ÜGYVÉD Gottlieb Lajos. 1100 W. Superior St. Chicago, Ill.

Dr. S. FIRESTONE Magyar fogorvos. 6th AVE., NIXON SZÍNHÁZ EPELET.

Washington Coal & Coke Company Star Junction, Pa.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

HÁZASSÁG. HÁZASSÁG CÉLJÁBÓL keresem egy... 18-25 éves leány, vagy dávegy no...

ELADÓ TÁRGYAK. 5 SZOBA BUTOR és egy villa... nyorogó hazautazás miatt el...

ELADÓ FARMOK. 100 AKERES FARM, teljesen felsze... rkezett, 2 szobás ház, gáz, víz, furnace...

VEGYES. KERESKEM MEGVÉTELRE (Törököt), Low pitch. Ajánlatok ár és állapot...

FRANK G. NUNN. 3924 CRAIG AVENUE, A Turo Hallal szembe.

Washington Coal & Coke Company Star Junction, Pa.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

GYAKORLATTAL BÍRÓ NŐ ALTALANOS HÁZIMUNKÁRA FELVÉTELÉK. JÓ FIZETÉS. 2673 EDGEHILL RD. FAIRMOUNT 533-R.

HÁZASSÁG. HÁZASSÁG CÉLJÁBÓL keresem egy... 18-25 éves leány, vagy dávegy no...

ELADÓ TÁRGYAK. 5 SZOBA BUTOR és egy villa... nyorogó hazautazás miatt el...

ELADÓ FARMOK. 100 AKERES FARM, teljesen felsze... rkezett, 2 szobás ház, gáz, víz, furnace...

RENDKIVÜLI ÖLCSÓSÁG. Két családok háza a Kinsman és... 93-ik utca közepén eladó. Hagya...

RENDKIVÜLI ÖLCSÓSÁG. Két családok háza a Kinsman és... 93-ik utca közepén eladó. Hagya...